UNITÀ DI GUIDA

GUIDE UNITS
FÜHRUNGSEINHEITEN
UNITÉS DE GUIDAGE
UNIDADES DE GUIADO
GUIA PARA CILINDROS

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS





1907/2006 REACH ✓
2011/65/CE RoHS
SILICON FREE
ISO 6431 VDMA (from 32 to 100)
ISO 6432 (from 12 to 25)
ISO 15552 (from 32 to100)

Alesaggi
Bores
Durchmesser
Diamètres
Diámetros
Diâmetros

from 12 to 100 mm

Corse
Strokes
Hub
Courses
Carreras
Cursos

from 50 to 500 mm

Tabella dei codici di ordinazione
Ordering codes
Bestellschlüssel
Code de commande
Tabla de codificación para pedidos
Tabela de codificação para compra

Compatibile con
Compatible with
Kompatibel mit
Compatible avec
Compatible con
Compatível com

MLC--	VLC--
MINI	X
	L
	V

SERIE	Ø mm	Corsa *Stroke Hub Course Carrera Curso* mm
M L C U B	0 1 2	0 0 5 0

ISO 6432

- ♦ **MLCUB** Unita' di guida ad "u" con bussole in bronzo
  Guide unit "u" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "u" mit gleitlager aus bronze selbstsch-mierend
  Unités de guidage "u" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "u" con cojinetes de bronce
  Guia em "u" com bucha de bronze
- ○ **MLCHB** Unita' di guida ad "h" con bussole in bronzo
  Guide unit "h" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "h" mit gleitlager aus bronze selbstsch-mierend
  Unités de guidage "h" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bronce
  Guia em "h" com bucha de bronze
- ○ **MLCHC** Unita' di guida ad "h" con cuscinetti a ricircolo di sfere
  Guide unit "h" with recirculating ball sleeves
  Führungseinheiten "h" mit kugellagerführungen
  Unités de guidage "h" avec douilles à billes
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bolas
  Guia em "h" com rolamento de esferas recirculante

012
020
025

0050
0100
0160
0200
0250
0320
0400
0500

A richiesta corse intermedie o superiori.
Intermediate or higher strokes are available upon request.
Auf Anfrage Zwischenhübe.
Autres courses sur demande.
Bajo demanda carreras intermedias o superiores.
Cursos intermediários ou superiores sob encomenda.

SERIE	Ø mm	Corsa *Stroke Hub Course Carrera Curso* mm
V L C U B	0 3 2	0 0 5 0

ISO 15552 - VDMA 6431

- ■ **VLCUB** Unita' di guida ad "u" con bussole in bronzo
  Guide unit "u" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "u" mit kugellagerführungen
  Unités de guidage "u" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "u" con cojinetes de bronce
  Guia em "u" com bucha de brone
- ● **VLCHB** Unita' di guida ad "h" con bussole in bronzo
  Guide unit "h" with self lubricating sintered bronze
  Führungseinheiten "h" mit gleitlager aus bronze selbstsch-mierend
  Unités de guidage "h" avec paliers en bronze autolubrifiants
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bronce
  Guia em "h" com bucha de bronze
- ● **VLCHC** Unita' di guida ad "h" con cuscinetti a ricircolo di sfere
  Guide unit "h" with recirculating ball sleeves
  Führungseinheiten "h" mit kugellagerführungen
  Unités de guidage "h" avec douilles à billes
  Unidad de guiado tipo "h" con cojinetes de bolas
  Guia em "h" com rolament de esferas recirculantes

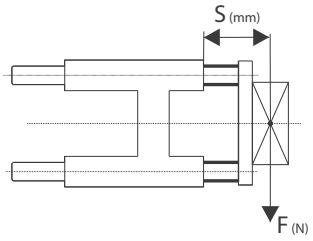
032
040
050
063
080
100

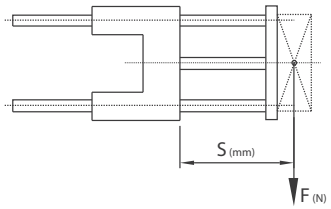
0050
0100
0160
0200
0250
0320
0400
0500

A richiesta corse intermedie o superiori.
Intermediate or higher strokes are available upon request.
Auf Anfrage Zwischenhübe.
Autres courses sur demande.
Bajo demanda carreras intermedias o superiores.
Cursos intermediários ou superiores sob encomenda.

Ø (mm)	Corse - *Strokes - Hub - Courses - Carreras - Cursos* mm							
	50	100	160	200	250	320	400	500
12 - 16	♦ ○	♦ ○	♦ ○	♦ ○	○			
20	♦ ○	♦ ○	♦ ○	♦ ○	○			
25	♦ ○	♦ ○	♦ ○	♦ ○	○			
32	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
40	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
50	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
63	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■	● ■
80	●	●	●	●	●	●	●	●
100	●	●	●	●	●	●	●	●

GRAFICI UNITÀ DI GUIDA
CHARTS GUIDE UNITS
GRAFIKEN DER FÜHRUNGSEINHEIT
GRAPHIQUES DE L'UNITÉ DE GUIDAGE
GRÁFICO UNIDADES DE GUIADO
GRÁFICOS DAS GUIAS





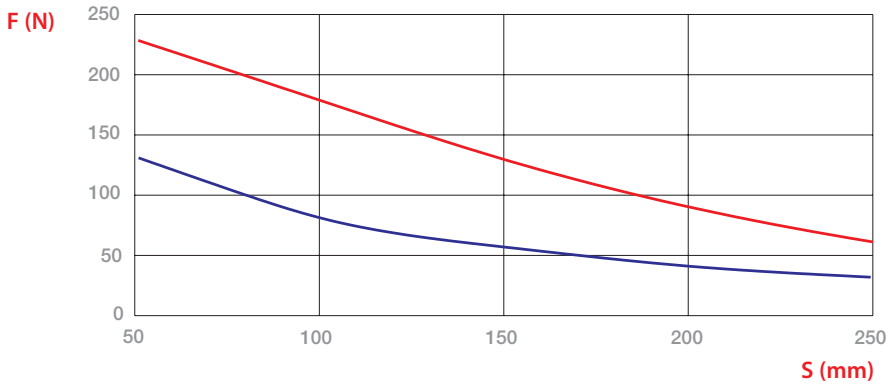
F (N)
Carico massimo
Max load
Max. Belastung
Max. Charge
Max carga
Carga máxima

S (mm)
Corsa
Stroke
Hub
Course
Carrera
Curso

Art. MLCHB

Unità di guida con bussole in bronzo
Guide units with self lubricating sintered bush
Führungseinheiten mit Gleitlager aus Bronze
Unités de guidage avec palier en bronze
Unidad de guiado con cojinetes de bronce
Guias com bucha de bronze

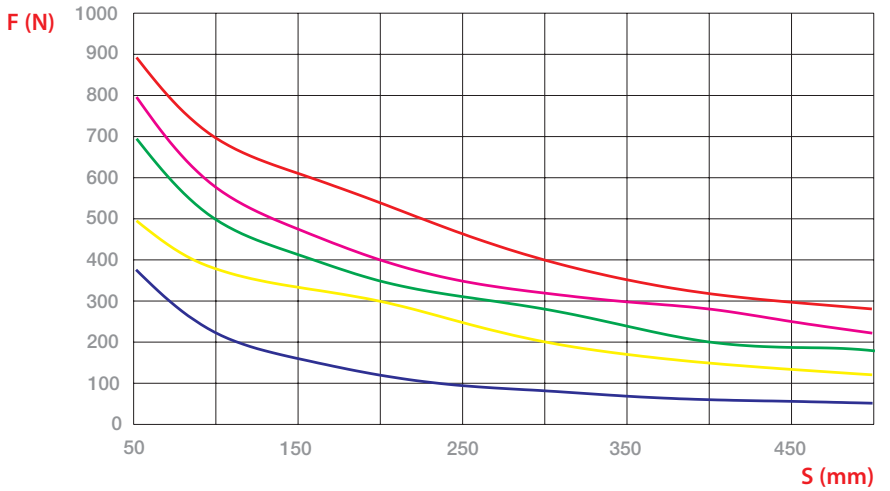
Ø20 - Ø25
Ø12 - Ø16



Art. VLCHB

Unità di guida con bussole in bronzo
Guide units with self lubricating sintered bush
Führungseinheiten mit Gleitlager aus Bronze
Unité de guidage avec palier en bronze
Unidad de guiado con cojinetes de bronce
Guias com bucha de bronze

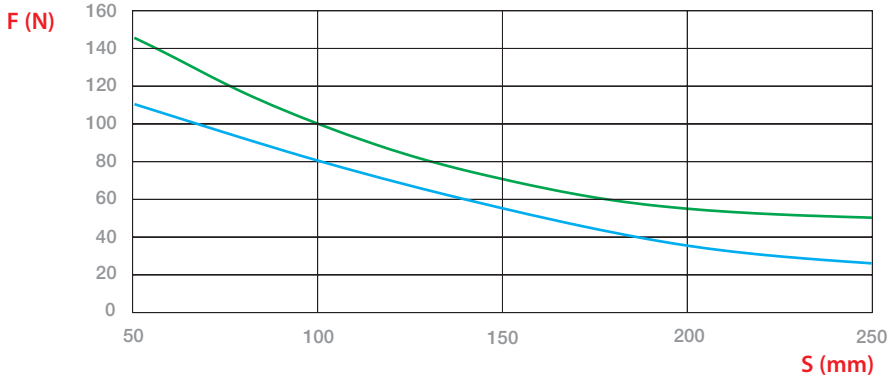
Ø80 - Ø100
Ø63
Ø50
Ø40
Ø32



Art. MLCHC

Unità di guida con cuscinetti a ricircolo di sfere
Guide units with recirculating ball bearing
Führungseinheiten mit Kugellagerführungen
Unités de guidage avec douilles à billes
Unidad de guiado con cojinetes de bolas
Guias com rolamento de esferas recirculantes

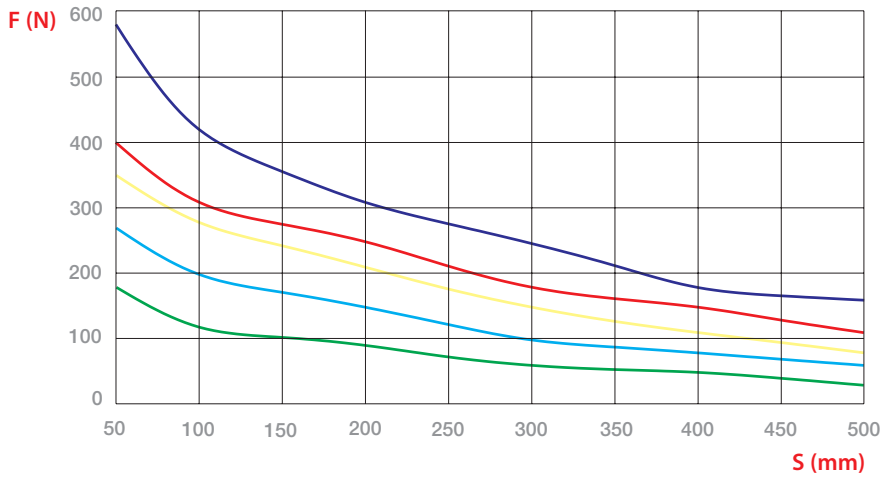
Ø20 - Ø25
Ø12 - Ø16



Art. VLCHC

Unità di guida con cuscinetti a ricircolo di sfere
Guide units with recirculating ball bearing
Führungseinheiten mit Kugellagerführungen
Unités de guidage avec douilles à billes
Unidad de guiado con cojinetes de bolas
Guias com rolamento de esferas recirculantes

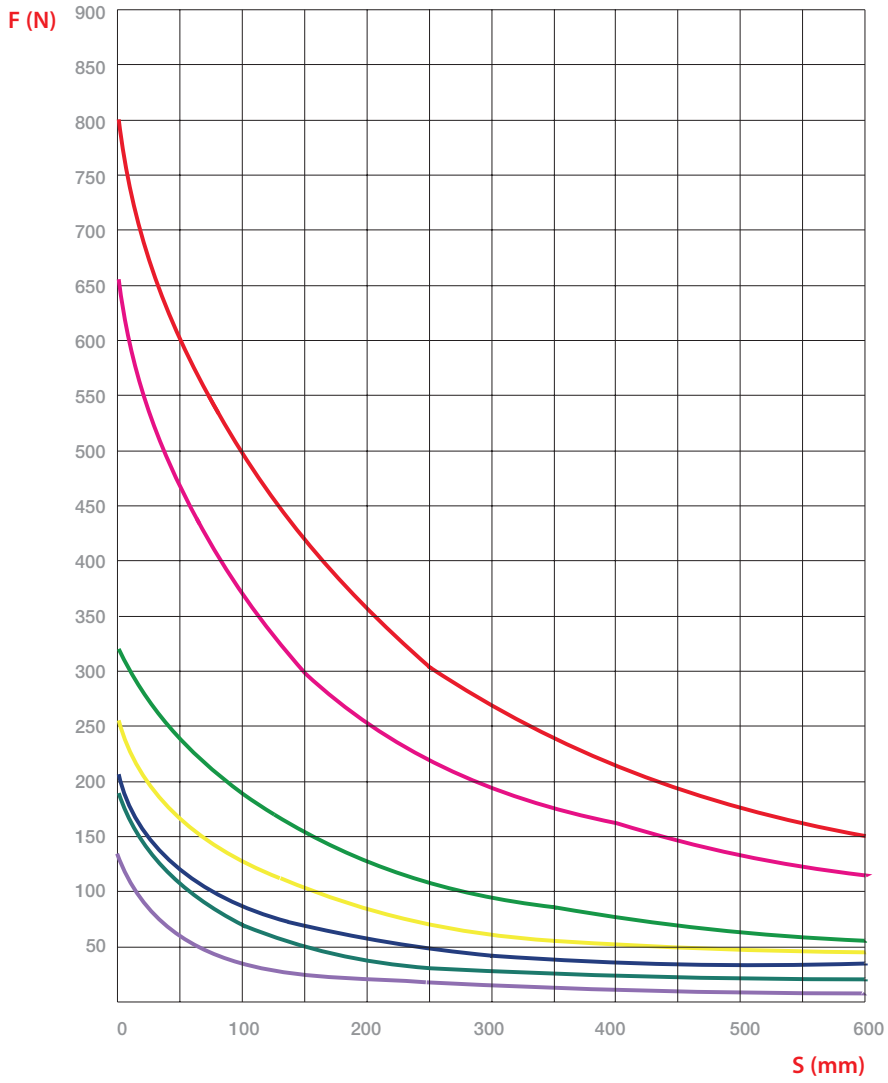
- Ø80 - Ø100
- Ø63
- Ø50
- Ø40
- Ø32



Art. VLCUB

Unità di guida con bussole in bronzo
Guide units with self lubricating sintered bush
Führungseinheiten mit Gleitlager aus Bronze
Unité de guidage avec palier en bronze
Unidad de guiado con cojinetes de bronce
Guias com bucha de bronze

- Ø100
- Ø80
- Ø63
- Ø50
- Ø40
- Ø20 - 25 - 32
- Ø16

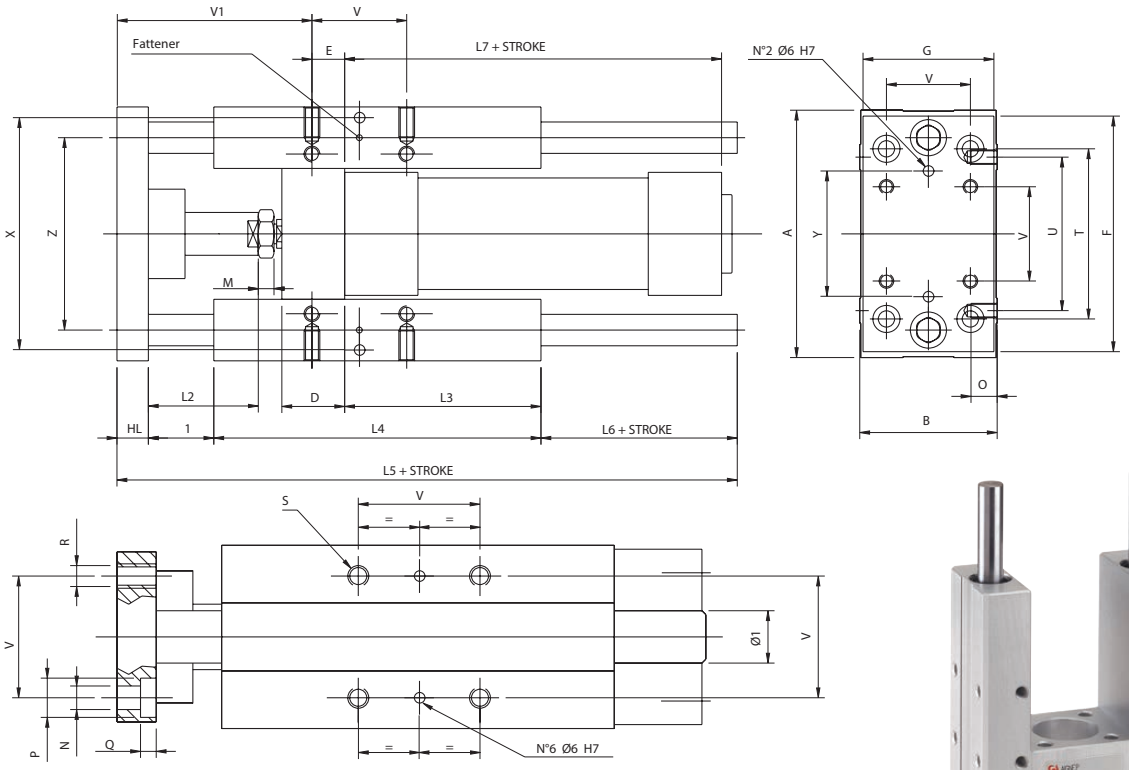


VLCHB

ISO 15552

UNITA' DI GUIDA AD "H" CON BUSSOLE IN BRONZO

GUIDE UNIT "H" WITH SELF LUBRICATING SINTERED BRONZE
FÜHRUNGSEINHEITEN "H" MIT GLEITLAGER AUS BRONZE SELBSTSCHMIEREND
UNITÉS DE GUIDAGE "H" AVEC PALIERS EN BRONZE AUTOLUBRIFIANTS
UNIDAD DE GUIADO TIPO "H" CON COJINETES DE BRONCE
GUIA EM "H" COM BUCHA DE BRONZE





Ø	A	B	C	CH1	CH2	D	E	F	G	H	Ø1	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	M	N	O
32	97	49	51	15	17	24	4.3	93	45	12	12	25	42	75	125	187	25	97	8	6.6	12
40	115	58	58.2	15	19	28	11	112	55	12	16	25	42	80	140	207	30	109	7	6.6	12
50	137	70	70.2	20	24	34	18.8	134	65	15	20	25	50	78	148	223	35	110	6	9	16
63	152	85	85.2	20	24	34	15.3	147	80	15	20	25	50	106	178	243	25	125	6	9	16
80	189	105	105.5	26	30	50	25	180	100	20	25	25	50	111	195	267	27	133	9	11	20
100	213	130	130.5	26	30	55	30	206	120	20	25	25	50	128	218	290	27	144	9	11	20

Ø	P	Q	R	S	T	U	V	Z	X	Y	V1
32	11	6.5	M6	M6	78	61	32.5	74	81	50	82.7
40	11	6.5	M6	M6	84	69	38	87	99	54	86
50	15	8.5	M8	M8	100	85	46.5	104	119	72	91.2
63	15	9	M8	M8	105	100	56.5	116	132	82	96.7
80	18	11	M10	M10	130	130	72	148	166	106	104
100	18	11	M10	M10	150	150	89	173	190	131	105

Ø mm	**Corse** - *Strokes - Hub - Courses - Carreras - Cursos* mm							
	50	100	160	200	250	320	400	500
32	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
40	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
50	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
63	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
80	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
100	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲